

BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN

SCHOOL YEARS 2017-2020

NEW JERSEY DEPARTMENT OF EDUCATION
Division of Learning Supports and Specialized Services
Office of Supplemental Educational Programs
Bureau of Bilingual/ESL Education
P.O. Box 500
Trenton, NJ 08625-0500

Email completed plan to: ellreports@doe.state.nj.us

Save the plan using the following file name format:
countycode-districtcode-districtname (e.g. 00-0000-sampledistrict.docx)

For a summary of Three Year Plan program review elements, consult:
<http://www.nj.gov/education/bilingual/policy/ImplementingELLPrograms.pdf>

NOTE: Districts that are requesting a waiver from a full-time bilingual education program must submit a bilingual waiver on <http://homerom.state.nj.us/> under “Bilingual” in addition to completing this plan.

District Information

Morris / 27
County Name/Code

Randolph Township /4330
District Name/Code

Paula Paredes-Corbel, ESL Supervisor
Name and Title of Person Completing

Paula Paredes-Corbel, ESL Supervisor
Name and Title of Contact Person

(973) 361-2400 Ext 6219
Telephone Number of Person Completing Plan

(973) 361-2400 Ext 6219
Telephone Number of Contact Person

Pparedes-corbel@rtnj.org
Email Address

Pparedes-corbel@rtnj.org
Email Address

50 School House Road
Street Address of District

Randolph, NJ 07054
City State Zip

**BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN
SECTION I: GENERAL ASSURANCES**

A. General Assurances Based on N.J.A.C. 6A:15 [Mark “X” for each if in compliance]

1. The bilingual and/or ESL program is operated in compliance with New Jersey statutes and regulations.
2. The ESL curriculum has been developed, aligned to the WIDA English Language Proficiency Standards for English Language Learners, and adopted by the local board of education.
3. Within 30 days of the beginning of the school year, the parents/guardians of ELLs are notified annually by mail in their dominant language that their child has been identified as eligible for enrollment in an ELL program and of their right to decline program services in accordance with New Jersey regulations. In addition, parents are notified by mail in their dominant language when a determination has been made to exit a student. Parents/guardians also receive individual student progress reports as indicated in N.J.A.C.6A:15-1.13.
4. A budget for the bilingual and/or ESL program is developed that specifies how state/local funds are directly related to the bilingual/ESL program instructional services and materials.
5. The district uses a screening process, initiated by a home-language survey, to determine which students must be tested for English proficiency.
6. All ELLs are identified for services with an approved ELP assessment (list can be found at http://www.nj.gov/education/bilingual/resources/prof_tests.htm). All ELLs in grades K-12 are tested annually with ACCESS for ELLs, the state English language proficiency assessment.
7. ELLs who are determined to be eligible for special education and related services or eligible for speech-language services continue to receive bilingual/ESL services. These students are exited from ELL status using multiple measures, not through an IEP determination.
8. Students are monitored for at least two years after they exit ELL status. Former ELLs are evaluated for academic progress to ensure they have not been prematurely exited, gaps in content knowledge due to ELL program services have been addressed, and ELLs are meaningfully participating in the standard instructional program comparable to their English-speaking peers.
9. When parents/guardians refuse program services, alternative supports are provided for these students (e.g., training the student’s classroom teacher in sheltered instruction) and an annual ELP test is administered until the student has been exited from ELL status.
10. The district uses the following multiple indicators to determine which students are ready to exit a language assistance program:
 - Department-established standard on an [English language proficiency test](#)
 - Classroom performance and the student’s reading level in English:
 - Judgment of the teaching staff member(s): and
 - Performance on achievement tests in English.

Chief School Administrator

Signature

Date Signed

Date of Board Approval

**BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN
SCHOOL YEARS 2017-2020
SECTION II: GENERAL PROGRAM INFORMATION**

A. PROGRAM STAFF

Indicate the number of certified/trained teachers in the chart. Teachers counted in 1 and 2 should not be duplicated in 3.

	TEACHER QUALIFICATIONS	NUMBER OF TEACHERS
1.	Bilingual-certified	
2.	ESL-certified	4
3.	Bilingual/ESL (dual certification)	
4.	Sheltered English Instruction trained teachers	81

B. PROGRAM TYPE

For each program type, indicate the number of students in bilingual and/or ESL programs, and language(s) used for instruction in bilingual programs (if applicable). If any of the program types are not applicable, leave the section blank. Please refer to N.J.A.C. 6A:15 -1.2 located at: <http://www.state.nj.us/education/code/current/title6a/chap15.pdf> for definitions of program types.

Program Type	Number of Students	Language(s)
Full-Time Bilingual (self-contained or departmentalized) (list by language)		
Alternative programs that use students' native-language for instruction (Bilingual Part-time, Bilingual Tutorial, Bilingual Resource)		
Dual-Language (Two Way Immersion)		
Alternative programs that are English-based (High-Intensity ESL, Sheltered English Instruction)	114	
ESL-Only Programs		
Other (Please specify)		
ELL program parent refusal		

NOTE: ESL-ONLY PROGRAMS SHOULD CONTINUE TO SECTION V ON PAGE 8.

**BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN
 SCHOOL YEARS 2017-2020**

SECTION III: FULL-TIME BILINGUAL AND ALTERNATIVE PROGRAM DESCRIPTION

A. Full-Time Bilingual and Alternative* Program Information

*Alternative programs are implemented as a result of a district requesting a waiver from the requirement to implement a full-time bilingual education program.

Name of language

Mark “X” in the appropriate box indicating the program(s) implemented in each school. Complete one SECTION III Part A form for each language for which you provide full-time bilingual and/or alternative programs.

SCHOOL NAME	Full-time bilingual program(s)		Alternative bilingual program(s)			Alternative English-based programs(s)		SCHOOL GRADE SPAN	
	Bilingual Full-Time	Dual Language	Bilingual Part-Time	Bilingual Tutorial	Bilingual Resource	High Intensity ESL	Sheltered English Instruction	FROM - TO	(one grade per box)
Randolph HS						X	X	9	12
Randolph MS						X	X	6	8
Center Grove ES						X		K	5
Fernbrook ES						X	X	K	5
Ironia ES						X	X	K	5
Shongum ES						X		K	5

B. Full-Time Bilingual and Alternative* Program Assurances

Assurances for all Bilingual and Alternative Programs

[Mark Y (yes), N (no), or N/A (not applicable)]

1. A parent advisory committee has been established in the district consisting primarily of the parents of the ELL students.
2. Teachers receive professional development in strategies to meet the needs of ELLs.
3. Administrators who supervise bilingual/ESL programs and administrators/personnel who observe and evaluate teachers of ELLs receive professional development in strategies to meet the needs of ELLs.
4. All ELLs are provided at least one full period of ESL instruction per day from a certified ESL teacher. A period is the time allocated in the school schedule for instruction in core subjects.
5. Students in High-Intensity ESL programs receive at least 2 periods of ESL per day from a certified ESL teacher.
6. Students enrolled in a bilingual program receive instruction from bilingual teachers who are certified in bilingual education and the applicable content area(s).
7. Teachers in Sheltered English classes are regular classroom teachers who have received training on strategies to make subject-area content comprehensible for ELL students.
8. The maximum number of students for ESL classes fall under the framework below for ESL class size maximums. **If “no”, complete the following justification for exceeding maximums.**

Framework for ESL Class Size Maximums		
	Classes including Proficiency Level 1-2 students	Classes including only Proficiency Level 3 and higher students
K-1	21 Students	25 Students
2-12	15 Students	20 Students

Grades K-1 ESL Class Size Maximum: ___ (number of students)	Grades K-1 Content Class Size Maximum: ___ (number of students)
Grades 2-12 ESL Class Size Maximum: ___ (number of students)	Grades 2-12 Content Class Size Maximum: ___ (number of students)

Justification for exceeding ESL class size maximums (150 words or less)
 Include what district trends justify the class size (high class sizes for all students, etc.):

Program Assurances for Full-Time Bilingual Programs Only

[Mark Y (yes) or N (no)]

1. ___ The bilingual curriculum is aligned with state standards, delivers content through the use of native/home language and English, and is adopted by the local board of education.

2. ___ The maximum number of students in bilingual classes fall under the framework below for bilingual class size maximums. **If “no”, complete the following justification for exceeding maximums.**

Framework for Bilingual Class Size Maximums		
	Classes including Proficiency Level 1-2 students	Classes including only Proficiency Level 3 and higher students
K-1	21 Students	25 Students
2-12	18 Students*	25 Students

*These class sizes also reflect maximum size for bilingual classes with students with a limited or interrupted formal education (SLIFEs).

Grades K-1 Bilingual Content Class Size Maximum: ___ (number of students)	Grades K-1 Non-Bilingual Content Class Size Maximum: ___ (number of students)
Grades 2-12 Bilingual Content Class Size Maximum: ___ (number of students)	Grades 2-12 Non-Bilingual Content Class Size Maximum: ___ (number of students)

Justification for exceeding bilingual class size maximums (150 words or less)
 Include what district trends justify the class size (high class sizes for all students, etc.):

Randolph Township /4330
District Name/Code

Morris / 27
County Name/Code

**BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN
SCHOOL YEARS 2017-2020
SECTION IV: FULL-TIME BILINGUAL AND ALTERNATIVE PROGRAM PARENT
ADVISORY COMMITTEE**

Pursuant to N.J.A.C. 6A:15-1.15, “each district board of education implementing a bilingual education program shall establish a parent advisory committee on bilingual education on which majority will be parent(s) of students of limited English proficiency.”

Note: Districts with an alternative program as the result of a bilingual waiver must also have a bilingual parent advisory committee and complete this section.

A. Please provide tentative meeting dates for the district’s bilingual parent advisory committee.

2017-2020	Oct 10, 2017 - Feb 13, 2018 - May 16, 2018 Oct 9, 2018 – Feb 13, 2019 – May 23, 2019 Oct 8, 2019 – Feb 12, 2020 – May 21, 2020
-----------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

B. Select which of the following groups participate in the bilingual parent advisory committee. [Mark (X) each if applicable]

- Bilingual/ESL teachers
- Mainstream teachers
- Special education teachers
- Parents
- Paraprofessionals
- Community representatives

- Other: Administrators
- Other: _____
- Other: _____

C. Please succinctly provide examples of parental participation in providing input and feedback regarding the bilingual or alternative program. (150 words or less)

Questionnaires are filled out at each Parent Advisory Committee meeting and the feedback guides our department in regards to our program as well as our future Parent Advisory meetings. In addition, there is a question and answer period at each meeting during which we are able to immediately record and respond to feedback and input.

Randolph Township /4330
District Name/Code

Morris / 27
County Name/Code

**BILINGUAL/ESL THREE-YEAR PROGRAM PLAN
SCHOOL YEARS 2017-2020
SECTION V: ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE PROGRAM
DESCRIPTION**

A. ESL-Only Program Information

Note: High Intensity ESL and Sheltered English Instruction programs must complete all sections above, but leave Section V (this section) blank.

Indicate the name of the school and the grade span in which an ESL-Only program is provided. ESL-Only programs are for students who are not enrolled in a Full-Time Bilingual or Alternative program in a school district with 10 or more ELLs.

SCHOOL NAME	SCHOOL GRADE SPAN	
	FROM -	TO
	(one grade per box)	

Randolph Township /4330
District Name/Code

Morris / 27
County Name/Code

B. ESL-Only Program Assurances
[Mark Y (yes) or N (no) for each]

1. ___ Students are provided at least one full period of ESL instruction per day by a certified ESL teacher. A period is the time allocated in the school schedule for instruction in core subjects.
2. ___ District wide, there are less than 20 ELL students in any one language classification enrolled in the ESL-Only program.
3. ___ Teachers receive professional development in strategies to meet the needs of ELL students.
4. ___ Administrators who supervise bilingual/ESL programs and administrators/personnel who observe and evaluate teachers of ELLs receive professional development in strategies to meet the needs of ELLs.